

XATSIKA HAKEWA KIEKATARI HEI TSERIE

MEME XEIYA IKI PROGRAMAS SOCIALES KI MEMI PAREWIYA

HUICHOL DEL ESTE



SEDESOL

SECRETARÍA DE
DESARROLLO SOCIAL



**XATSIKA HAKEWA
KIEKATARI HEI TSERIE**
**MEME XEIYA IKI PROGRAMAS
SOCIALES KI MEMI PAREWIYA**
HUICHOL DEL ESTE

SEDESOL

SECRETARÍA DE
DESARROLLO SOCIAL



Mtra. María del Rosario Robles Berlanga

SECRETARIA DE DESARROLLO SOCIAL

Lic. Ernesto Javier Nemer Álvarez

SUBSECRETARIO DE DESARROLLO SOCIAL Y HUMANO

SUBSECRETARÍA DE DESARROLLO COMUNITARIO Y PARTICIPACIÓN SOCIAL

Lic. Juan Carlos Lastiri Quirós

SUBSECRETARIO DE PLANEACIÓN, EVALUACIÓN Y DESARROLLO REGIONAL

Mtra. María Evangélica Villalpando Rodríguez

ABOGADA GENERAL Y COMISIONADA PARA LA TRANSPARENCIA

Dr. Emilio Zebadúa González

OFICIAL MAYOR

Lic. Enrique González Tiburcio

COORDINADOR DE ASESORES DE LA C. SECRETARIA

Ing. Simón Pedro de León Mojarrero

TITULAR DE LA UNIDAD DE COORDINACIÓN DE DELEGACIONES

Lic. Ramón Sosamontes Herreramoro

JEFE DE LA UNIDAD DE LA OFICINA DE LA SECRETARÍA Y COMUNICACIÓN SOCIAL

Mtro. Eugenio Aurelio Alvírez Orozco

TITULAR DEL ÓRGANO INTERNO DE CONTROL

2015

Xatsika hakewa kiekatari hei tserie meme xeiya 'iki programas sociales ki memi parewiya

ISBN en trámite

Secretaría de Desarrollo Social

Paseo de la Reforma 116,

Col. Juárez, Del. Cuauhtémoc,

C. P. 06600, México, D. F.

Impreso en México

Los programas sociales de la Secretaría de Desarrollo Social son públicos, ajenos a cualquier partido político.
Queda prohibido el uso para fines distintos al desarrollo social.

TÍTA MIRAYE HUUNI

PIYUTA XAATA	5
¿KEMI 'ANE ME PIHHIKI MEMIPAREWIYA?	7
PAREWIYA KIEKARI TSÍE MIEME	8
HAKEWA HEITSERIE ME PEXEIYA	9
KEIKATARÍ ME TE PAREWIETÍ	13
KIEKATARÍ YUNAITÍ MEYU 'ENIETÍ	16
XANETSIKA 'IKI HE TSÍE MIEME	17
XAAPA NAITÍ RAKA 'UTÍ PROGRAMAS SOCIALES	19
XAPATE MIRAKA 'UXA KEPAÍ 'IKI PAREWIYA MI 'ANE TATSÍARÍ MUKUKAITÍKA TSÍE DELEGACIONES	22

*“Iki yati ‘anekaku tatsiarí nanaimarika xuawekaku,
hipati xeikia tumini mexiatiakaku kiekatari
mekawa parewieti, miki ‘aixi pika ‘ane xewiti xeikia
‘aiximirekaní, tumini ‘uyemanati xewitita hawaiki,
miki ‘ayumieme heiawakia yati ‘anekaku kiekari
‘aixi ‘iyari pikauku manetiká, ‘ayumieme ‘iki
parewiya piyuyetúa ‘uxa ‘a warie ya xeikia ‘aneti
mikaniereniki, yu naiti kiekatari ya xeikia me piteuyu
haanani, hipati xeikia me pikahanuyu yatsani.”*

*Miki ‘iki yaputayi Ban Ki-Moon
tatsiarí Secretario General
de la Organización
de las Naciones Unidas*

PÍYUTA XAATA

TÍTA HEITSERÍE MEMITEHE XEIYA KIEKARITARI TATSIARÍ DERECHOS HUMANOS

Paimekaku tukari tamámata metseri 'umiekaku junio, witari tsíe 2011, puyutaxá tatsiarí *Diario Oficial de la Federación* tsíe kemi 'ane 'utiarikate muyuti pataxi, mexika matxi waikawa manuyuniitaxia tatsiarí *Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos* tsíe matíari 'utiarika tsíe kuxaatati hei tserie hakewa kiekatari meme xeiya tatsiarí derechos humanos, tsiere xaatsika 'anutaiye mieme 'ena puyu hekia taxi ta xapatsíe, tatsiarí los tratados internacionales, 'iki mekiku mirawiya tsíe, ku xaatati yunaiti 'itsikate me mite haye 'atiwaniki, meiku xaatati hakewa kiekatari heitserie meme xeiya, me 'i 'iwyati, kiekatari wahe tsíe meminuakaki, 'iki xapa tatsiarí constitución 'ipai pitiku xaata:

Artículo 1º. 'Ena mekiku kiekatari naime tsíe mepi 'iwyarieka títa heitseríe tsíe memiteheu xeiya meyunaiti, tatsiarí maka 'uxa 'ena xaapa mukuka tsíe mekiku mititewá Constitución tsíe, tsiere 'anutaiye paiti mieme maka 'uxa hakewa haitserie teyunaiti teme xeiya kiekatari, tatsiarí tratados internacionales, 'iki ta kwíe mekiku hetsíe mirawiyatiká, naiti tsieti pi 'iwyarieka hakewa heitserie te mexeiya, xewiti miki pikatatsinawairiwaní, mexika mikatsi namirieka, xeikia piyíweni hakewa 'iki xaapa mikuxata tsíe tatsiarí Constitución.

'Iki 'utiarika puyupataxi DOF paimekaku 10-06-2011

'Ena 'iki xaapa tsíe maka 'uxa tatsiarí Constitución tsíe mikuxata hakewa kiekatari heitserie kame meme xeiya, miki payuye 'atiwani kemireku 'uxa, tsiere 'anutaiye paiti mieme 'eneti tatsiarí tratados internacionales, 'iki hetsíe ti mieme, yunaime kiekatari wa 'iwyati 'aixi 'iyari memu 'uwani.

'Iki 'utuarika panayu 'utia paimekaku DOF 10-06-2011

Yunaiti 'itsikate, tsepa hakewa makaweni 'iki kiekatari hakewa heitseri meme xeiya mepi 'iwyani, wa hetsíe me punuaka, miki tsí 'itsikate meniyáka memikuxatani, tatsiarí meheutineniereti kename yunaiti tiwapini, naiti kepaimeti maka 'uxa xapa tsíe yu hetsíe kawi, tsiere 'iki 'ureumieti piyutipáta, 'ayumieme mána 'itsikate mekaneniereti ya mepiteka huuni. Xikarí xewiti 'axatikaweni, tepiyiwawe taame yatemaitikaní 'itsikate

wahe tsia, tinaime 'aixi temitaka 'itiiriyariwaniki, xewiti mikatatsi nanaimakaki, miki 'itsikame pitiyurieneni kaniereti ley tsie 'ena ta kwie tsie mieme.

'Iki 'utuarika payuka 'utua paimekaku DOF 10-06-2011

'Ena mekiku puyukunama xewiti kiekame hau 'erieti mina naimariekaki, miti weiwaniki. Tsiere piyukunama meminanaimarieka hipati 'iwatamete 'ena ta kwie tsie memi 'axé 'anataiye paiti kiekatarri, miki ts i ya xeikia meteneuyu haana, kepaukarí 'ena ta kwie tsie me mayeneika tsie, 'itsikame niwa 'iwyani.

Tsiere piyukunama xewiti hau 'erieti 'axa mikatiki hiawariwaniki, tatsiarí miwa xaata hipati yikipita memiteuniukaki, tsiere hawaiki pita meme kiekatariki, tsiere tsepá miti 'uká, mexika 'ukí, tsepá kepai witari pe mexeiyani, xika peti kuyen, xika yiki pita 'ayeiyari haku 'aneni, xika pe 'axaitatini ya pemiti neike, mexika pemiti wikie, tinaiti tsieti tita miti nanaimarika, miki pitiyukunama, mexika xewiti kiekatarri pikatiwaku namirieka hau 'erieti, 'aixi 'iyari memikau 'uwaniki.

'Iki 'utuarika peuyu 'utia paimekaku DOF 04-12-2006, 10-06-2011

'Iki 'utuarika puyu pataxi paimekaku DOF 14-08-2001

'Ayumieme 'iki tatsiarí Secretaría de Desarrollo Social, pitiku xaata xika tixaiti tiyu patá tatsiarí xika reforma 'uyu wewieni constitución tsie, kiekatarri wahe tsie mieme tiku xaatati, miki xeikia piikaiku xaata tsiere heima pinúa hakewa kiekatarri heitserie meme xeiya, ti 'uximayati xewiti kiekatarri mikaware nanaimakaki, tiwa ku xaxatiwati kepai 'iki parewiya pemti tiu 'iwauni, 'aixi 'iyari tiwara xaxatiwati, xika keikatarri me nanaimarieka wa he tsie nuati, 'aixi 'iyari memu 'uwaniki. Yu naiti parewiya me me xeiyaniki.

'Iki xaapata tsie naiti paka 'uxa hakewa kiekatarri hei tserie meme xeiya, tatsiarí 'iki miti 'uximaya tsie SEDESOL, tinaiti mirayuye 'atiwaniki kepai maka tainetiká, tsiere kemi 'ane hetsie na memite 'uximayá tsiere 'aixi memiteka huunik, kiekatarri memiwa parewiekaki.

Tsiere 'ena pepeitimaní heitserie hakewa peme xeiya, tatsiarí pemiti parewieniki pehiki titi comité mexika contraloría social tsie peha yeweti, tatsietiri nenereme pemayaniki naiti 'iki programa mayuye 'atiwaniki, tumini hau 'erieti mikayi xitiakaki.

¿KEMI 'ANE ME PİHHKİ MEMİPAREWIYA?

Piwa parewie kiekatari kemi 'ane 'iki programa tsíe memaka 'uxa, tatsiarí kemi 'ane tinaime me mitehaye 'atiwa reglas de operación kemuti yuane 'iki parewiya hetsié mieme. Kwinie pitiyu naki 'erie 'eki pemiraku maiká kepaí mitiuyurieni 'iki parewiya pemuta wauniki, kepaí Cuestionario Único de Información Socioeconómica pemitiu hiñiyá, tsiere Cuestionario Complementario tatsiarí SEDESOL tsie mieme, 'aixi miti parewyaniki kemi 'ane 'iki parewiya ma 'iwawani.



PAREWIYA KIEKARI TSÍE MIEME

Waikawa piyu naki 'erie kiematari me meku maikakí kepaimeti programas mi xuawe tatsiarí 'iki SEDESOL miyetúa, miki pepika xeiya oficina paiti xiá pe heu 'iwaumieni, tsiere paye míe www.sedesol.gob.mx, miki tsíe tisere paye míe.

'Iki pe xeiya parewiya 18 paímeme: 'iki pihití parewiya

Programa Seguro de Vida para Jefas de Familia
PROSPERA, Programa de Inclusión Social
Programa de Apoyo Alimentario (PAL)
Programa de Pensión para Adultos Mayores (+65)
Programa de Estancias Infantiles para Apoyar a Madres Trabajadoras
Abasto Rural a cargo de DICONSA, S. A. de C. V.
Abasto Social de Leche a cargo de LICONSA, S. A. de C. V.
Programa de Empleo Temporal
Programa de Apoyo a las Instancias de Mujeres en las Entidades Federativas para Implementar y Ejecutar Programas de Prevención de la Violencia contra las Mujeres (PAIMEF)
Programa de Atención a Jornaleros Agrícolas
Programa 3x1 para Migrantes
Fondo Nacional para el Fomento de las Artesanías (FONART)
Programa para el Desarrollo de Zonas Prioritarias
Programa de Opciones Productivas
Programa de Coinversión Social
Instituto Mexicano de la Juventud (IMJUVE)
Consejo Nacional para el Desarrollo y la Inclusión de las Personas con Discapacidad (CONADIS)
Instituto Nacional de las Personas Adultas Mayores (INAPAM)

Tsiere pemuta 'iwauni piyiwe meuti 'utsíe oficina tatsiarí SEDESOL ti pinieya, emuti 'u tsíe entidades federativas, miki naiti pihití 32.

HAKEWA HEITSERIE ME PEPE XEIYA

Kemi 'ane temi te 'uximaya tatsiarí SEDESOL tsie mik teyu parewiwamete me pi hiki, kepauka parewiya pemita wauní miiki memateta xatiani, tatsiarí parewiya manaye nieka wahe tsie mieme kemi 'ane waikawa meka teu xeiyati me muku tetiká, miiki 'aixi 'iyari me pite parewieka.



HEI TSERIE PEPE XEIYA:

"Kepauka parewiya pemita wauni tsie, tatsiarí
programas sociales pe piña wiyaneni;"

Kepauka parewiya pemita wauní tsie xewiti ti xaiti meti wawirieka, ke neuta xaneta. Xika 'aku mipai peranu yemieni keti neuta xaneta tatsiarí Órgano Interno de Control de la SEDESOL, tatsiarí maka 'uxa 'iki tsie página paimekaku 17.

HEI TSERIE PEPE XEIYA:

“Aixi iyari pe xeiyarieti iki tsie mieme pepitiuta xatarieni;”

Te uximayatamete tatsiarí iki SEDESOL tsie me matsu parewieni aixi iyari, hau erieti axa me makateye hiaweti, tsepá kepe aneti wahe tsia pemeutia, hakewa pemikaiti enietiyeikani me mateta xatiani. Iki SEDESOL te yu uximayatamete pitiwaruti xaxatiwa kiekatari aixi iyari me miwa pareiwakaki, me timaitikikati hakewa hei tseri meme xeiyani.

HEI TSERIE PEPE XEIYA:

“Aixi iyari pemi xeiyariekakí;”

Te uximayatamete tatsiarí iki parewiya tsie ke pauka wa hetsia pemiye aní aixi iyari me mateta xatiani, hau erieti axa mekateye hiaweti, tsepá tsí kemi ane pemi yianeni, miki tati aixi iyari perewiya me matsu yeturieni, hau erieti hakewa hei tserie peme xeiya, mana me pi kauye kikaní.



HEI TSERIE PEPE XEIYA:

“Niuki pemanu nakenikí kepai tití muti yuane ‘iki programas, tsiere ke maka tainetiká reglas de operación, ‘iki xexuime tsíe mieme;”

Me mateta xatiani kepaímetí mu xuawe programas tatsiarí miyetúa SEDESOL. Xíka tari xeime tsíe pe ha ka ‘uka, me mateta xatiani, kemuti yuane reglas de operación tatsietirí ‘així ‘iyari pemiti ‘uximayakaki. Ayu mieme peputa ‘iwauni matsi waikawa pemira maikaki tsepá hakewa oficina muku wetika tsíe SEDESOL delegaciones tsíe, heu hurawakaku hakewa pemekaní. ‘Ikí tsíe tsiere waikawa pepiti ka xeiya, tinaití ‘ena píraye hú.

HEI TSERIE PEPE XEIYA:

“A he tsíe mieme hau ‘erietí me pikateku xaatatíweni, miki xeikia piwa he tsíe mieme;”

Tita pemitiyetuani, tatsiarí ‘a xaapate miki ‘així piti ‘iwiyarieka, hau ‘erietí pikayuyetuayani hipame pita wa hetsia.

HEI TSERIE PEPE XEIYA:

“Pemanu nakenikí parewiya, tatsiarí ‘iki programas miye túa, xewití pikamatsi kuna mirieka, miki tsi xeikia tini yianeni ‘iki kemaka taine hetsíe meka neniereti;”

‘Ikí parewiya pepe xeiyaní, xíka tsíarí pehaka ‘uka tsiere tá Unidad Administrativa Responsable del Programa (UARP) ya matita hiawé titayari ‘a parewiya karanaye neika, miki xaapa pepiye turriyarieni, haka ‘ukame titayari ‘a parewiya rí karanayeneika.

HEI TSERIE PEPE XEIYA:

“Pepi ‘enierieni, ‘a xanetsika pi ‘enierieni, tsiere pepi ‘enierieni kepemítiku xaataní, tatsiarí matsi parewiya ‘així mi ‘aneniki;”

Te ‘uximayatamete tatsiarí SEDESOL tsíe memaye ‘u me matsi ‘enieni ke pemiti ku xaataní, xíka peti xanetani, miki ‘així ‘iyari mematsi parewieni, matsi ‘així memateku xaxatiwati.

HEI TSERIE PEPE XEIYA:

*“Pemiyetuani titewakame solicitud de inclusión
en el padrón;”*

Ke pauka rí ‘ikí parewiya tsíe pe maka ‘utuarieni, hei tserie peme xeiya ‘a xapate mireuti witiarieni Padrón Único de Beneficiarios (PUB) tsíe, xi ka mana peka ka ‘uka ‘akuxi, mana me matseu ‘utiani.

HEI TSERIE PEPE XEIYA:

*“Pikayiwe xewiti ti ‘uximayatame tatsiarí SEDESOL
tsíe, parewiya matsiye tuiriegka mati kí hiaweti kename
xeime partido político pe parewieni, a voto
pe ‘í pairietin;”*

Xewiti waíriyarika kamatsi pitia, xeime partido político a voto pemiyetuirwanikí, parewiya ‘ikí hetsíe mieme matsiye xatiati, mi kí ‘aixi pi ka ‘ane, ketinueta xaneta xi ka mipai peranuye mieni.

HEI TSERIE PEPE XEIYA:

*“Pepi yetuani a’ikiyari ‘a credencial de elector, ‘ikí
parewiya pe mita waniuni tsíe, original tari xei mieme
me matsi huritjaní;”*

Ke pauka ‘ikí parewiya pemí ta wuni tsíe xeikia pepiye tseerá a credencial de elector original. Mi kí tari xeimieme pematsi huritjaní, xi ka tá mipai mekate kakine ‘aku xi ‘a xaapta me matsi ku namirieka pe mi waruta xanetá piyiwe.

HEI TSERIE PEPE XEIYA:

*“Hakewa pe mireta xatiarieni ‘ikí parewiya tsíe mieme,
‘aixi pireuye ‘aneni, peuye ‘itiyaka;”*

Me oficina de la SEDESOL peha yekaní, ‘aixi pe pirekukaní, ‘aixi tiuye ‘anekaku, ‘aixi ti ‘anene ti ye pikaku ‘iparite.

KEIKATARI ME TE PAREWIET†

‘Ikí SEDESOL hei tserie mekí pítiku xaata, ti xaití píkati ‘awieta, naime programa ke ‘anene me xeiya, hekiakamekí puyuye tuaya, ‘ayumieme tá yu parewiwamete piware xeiya me mi parewiekakí tinaití mìrayuye ‘atíwaniki, waíkarí kiekatari me mikateuka ‘eniwaniki.

‘Ikí parewiya manaye neika tsíe ‘inierika panaye neika comité pemayaniki tatsiarí ti ‘íwiyame, tsiere pemanuta haní tsíe piyiwe contraloría social, tsiere ne niereme pemayani piyiwe tatsiarí ‘uximayatsika miyu tamani tsíe, ‘ikí programa tumini yetua tsíe.



KIEKARA TSÍE ME PUKUWETIKÁ METE TETEWATI COMITÉ TSIXI

‘Ikí tatsiarí comité xi yu kiekari tsíe mete parewieti mepí ‘ane, miki tsí meniuku wetiká kiekari mukumanetika tsíe, miki me piteyurieka ‘així ‘iyari kiekatari me mite ‘uximayakakí, yu xaitá xewití yakati wara hiawekaku, me pite ‘uximayaka tsepá tumini meka ‘iwati, miki tsí xeikia kia yu kiekari meni ‘íwiyani, tsiere me ‘íwiyatí ‘ikí programa.

Mepítaye ‘atíwani kememita hiawariwani ‘ikí comite tsíxi, tsiere yu ‘iwama yametewara hiaweti, ‘així ‘iyari me yu naití memíte ‘uximayakakí, me puyuti xexeíriwani, tatsiarí meteuti xaxatati, matsu kepai me mite ‘uximayata, yu naime kiekatari mewa ‘enieti.

Kepauka me muyuku xexeiriwani tsíe 'ana tinaiti pitiyuti xaxatani, títa 'akuxi kiekari tsíe mireuye wetsé, 'aixi 'iyari mi wereniki, mikí niuki me 'enieti parewiya me piú 'iwawani 'itsíkate wa he tsia, tsiere mitiyuti wewieniki wa kiekari tsíe, 'aixi mitiu 'aneniki, 'itsíkame mekiku paiti mákawe meha ye xeiyati.

Xika pehíkitini comité, neniereme pepi hikitini, tatsiarí kemi 'ane parewiya memuta wauxia, 'aixi 'iyari memi 'uximayakaki títa me miteuta wauní tatsiarí programas federales miye túa, tsiere comité píneniereme tumini 'au 'erieti mikayi xitiakaki, hau 'erieti pita me mikateti naweniki títa me mikateuta 'iwau, xika rí 'aku miipaimi tinierene mikí ya pitayiñí 'itsíkate wahe tsia.

Matsi waikawa pemireti maniki képaí mitiyuruwame comité 'iki kenaka teriwa "Lineamientos de Organización y Funcionamiento de los Comités Comunitarios de la Cruzada Nacional contra el Hambre tsiere hipame programas federales tsíe mieme", 'iki tsíe kenaye haani:

www.sedesol.gob.mx/work/models/SEDESOL/Cruzada/Lineamientos__COMPLETOS.pdf

y

www.dof.gob.mx/nota_detalle.php?codigo=5305525&fecha=04/07/2013

KIEKATARI MEPETE PAREWIETI

NENIEREMETE, 'AIXI 'ANETI 'UXIMAYATSIKA MIYUYE WEIYANIKI

'Iki titewati Contraloría Social mepi hikititi, kiekatari kemi áne parewiya meme xeiyani, tatsietirí yu naime yu 'iwama mewa ta 'itsíariet 'aixi memite 'uximayakaki, tumini hau 'erieti me mika xitiakaki, 'iki programa he tsíe mieme miyuyeta.



‘Itsikame mekiku paiti mákawe, miki tsiere piwa parewie kemi ‘ane Contraloría Social tsíe me maya ‘u, miki yapitiwara hiaweni, kememíte ka huuni.

‘Iki yeme matsi waikawa meuyuye hiiwá ke memíte yuruwamete tastiesti rí Contraloría Social tsíe me maya ‘u:

I. Piyuta ‘iwaúritiani tatsiarí ‘itsikate wahe tsia federales, estatales tsiere municipals, tatsiarí kemi ‘ane ‘iki programa tsíe me ite ‘uximayá, matsi meta maiti waikawa me mité wara xaxatiwani yu ‘iwama.

II. Neniereme tsí ‘iki yati nitewá, ‘aixi mitiyu ‘uximayakakí parewiya miyuyetuaya tatsiarí programas, miki regla de operaciones tsíe meka neniereti me pite ‘uximayaka.

III. Piyetuayani ‘utiarika raka ‘ukame kepai mitiyu ‘uximayatsika mitiuyu wewi, tatsiarí ‘iki programa manaya neika tsíe.

IV. Tsiere panunanakeni xanitsika, tatsiarí ‘iki parewiya manayenieka he tsíe mieme.

V. Xanitsika ke ‘aneneme miyetuiriyariwani, miki tá piwayetuiriwani ‘itsikate kemi áne ‘iki me mi xeiya, miki tarí yamepití yuani títa xíka ‘aku xanetsika yu ye weiyamiki tatsiarí administrativas tsíe, tsiere civiles mexika penales tsíe.



KIEKATARI YUNAIT† MEYU ′ENIET†

Xika waikawa matsu pereu maimikini 'iki tsíe keneuniu peka wiyariet† tatsiarí Distrito Federal, **01 800 007 3705**.

Tsiere pe mitiuta xatiarieni piyiwe internet tsíe tatsiarí **www.sedesol.gob.mx** tsiere maye mie tsíe "Atención Ciudadana tsíe, mikí mana naime pepítita xatiarieni títa reuye weti mira yeika 'iki parewiya pemí yetuiriyaneniki.

Tsiere tá xewiti pihíki correo xapate hetsiena pemiranini 'ani **demandasocial@sedesol.gob.mx**, tsiere piyiwe matsu hei tserie pemeu 'a 'iwaúritiamieni meuti tatsiarí Centro de Atención Ciudadana, hewekaku Av. Paseo de la Reforma, núm. 116, piso 13, Col. Juárez, Tatsiarí Cuauhtémoc, paimekaku C. P. 06600, Tatsiarí Mekiku paiti.



XANETSIKA ÍKI HE TSÍE MIEME

TI YETEWAKAKU SECRETARÍA DE LA FUNCIÓN PÚBLICA (SFP)

Tsiere xika peheuniuni piyiwe, tatsiarí (SACTEL)

Memeuti niuni tsiere piyiwe tatsiarí Distrito Federal y Área Metropolitana paimekaku:

(01 55) 2000 3000, ext. paimekaku 2164

Correo electrónico tsíe: contactociudadano@funcionpublica.gob.mx

TITWATI SECRETARÍA DE DESARROLLO SOCIAL (SEDESOL)

PUUWE TITWATI ÓRGANO INTERNO DE CONTROL, TATSÍARÍ TI ÍWIYAME

Íki me mate ta xatiani kepai pemitiuyurieni xika xanetsika pehe xeiyani, mexika xika xewiti yu 'uximayatsika ya kareka mieni 'íki ya mitiwaruta hiawé piyiwe-míki kepauka xanetsika miyetuani tsíe tinaime piraka 'utuani tatsiarí há 'ukame kemi 'ane ti 'uximayatame 'axa mireka mieni, hakewa me kiekametini, ke'ane tsíe programa míti 'uximayá, tsiere tarí 'etsiwa pepiraka 'utuani kepaí yemekí mire yi, titayari pemiti xanetani, ha 'ukame tsiere hekewa mireyi tsiere kepauka. Pemeuniuni piyiwe 'íki tsíe: **(01 55) 5328 5000, ext. paimekaku 51411 mexikatini 51452.**

Pemitiuta xaneta tsiere pí yiwe xika 'aixi 'iyari peka parewiya, tatsiarí 'íki programa tsíe, míki ya pemuta yiiní pí yiwe tatsiarí Área de Atención Ciudadana en la SEDESOL.

- **Xik apere ní 'ani xaapate**, xika rí pere ní 'ani xaapate correo tsíe mexika mensjería tsíe, mexika telegrama tsíe, tatsiarí hawewa reye tewakaku Órgano Interno de Control, hewekaku Av. Paseo de la Reforma, núm. 116, piso 11, Col. Juárez, Del. Cuauhtémoc, C. P. paimekaku 06600, México, D. F.
- **Xik ata xeikia pe heika yení buzones tá**, pikí pikutetiká tatsiarí planta baja kí meuti 'u tsíe tatsiarí 'íki:
 - Reyetewakaku Av. Paseo de la Reforma, núm. 116, Col. Juárez, Del. Cuauhtémoc, C. P. 06600, México, D. F.
 - Xewiti ta tsiere puuwe Av. Paseo de la Reforma, núm. 51, Col. Tabacalera, Del. Cuauhtémoc, C. P. 06030, México, D. F.

- Xewititá puuwe Av. Paseo de la Reforma, núm. 333, Col. Cuauhtémoc, Del. Cuauhtémoc, C. P. 06500, México, D. F.
- Titewati tsiere puuwe Instituto Nacional de Desarrollo Social, 2.^a Cerrada de Belisario Domínguez, núm. 40, Col. Del Carmen, Del. Coyoacán, C. P. 04100, México, D. F.
- Tsieri piyíwe 'a xanetsika pemiyetuani buzon miki wiitika tsíe hakewa 'iki meuti 'u delegaciones de la SEDESOL.

TSIERE TA 'IKI PITI PAREWIE TATSIARÍ PROCURADURÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA (PGR)

Keti neuta xaneta kepauka xewiti 'itsikame hetsia ti 'uximayati tatsiarí SEDESOL tsíe ti 'uximayati, xiá a credencial matseku nawairiwani, mexika parewiya matseye tuiriwani parewiya, matsi wawirieti xeime partido politico a voto pemi ye turieniki.

Xíka pereu xaneta miki ni, 'iki tsíe keneuniu peka wiarietí Fiscalía Especializada para la Atención de Delitos Electorales (FEPADE) paímembe tsíe **01 800 833 7233**.



XAAPA NAITI RAKA 'UTI PROGRAMAS SOCIALES

Programa Seguro de Vida para Jefas de Familia

Interior del país: Lada sin costo 01 800 007 3705

Ciudad de México: (01 55) 5328 5000, ext. 50612, 50621, 50622, 50623, 50624, 50625 y 50626

Horario de atención: 9:00 a. m. a 3:00 p. m. y 6:00 a 8:00 p. m.

Correo electrónico: segurodevidaparajefasdefamilia@sedesol.gob.mx

PROSPERA, Programa de Inclusión Social

Coordinación Nacional de PROSPERA, Programa de Inclusión Social

Interior del país: Lada sin costo 01 800 500 5050

Ciudad de México: (01 55) 5482 0700

Atención Ciudadana: (01 55) 5482 0700, ext. 60381

Dirección: Av. Insurgentes Sur, núm. 1480, Col. Barrio Actipan, Del. Benito Juárez, C. P. 03230, México, D. F.

Horario de atención: 9:00 a. m. a 6:00 p. m.

Página electrónica: www.prospera.gob.mx

Programa de Apoyo Alimentario

Coordinación Nacional de PROSPERA, Programa de Inclusión Social

Interior del país: Lada sin costo 01 800 500 5050

Ciudad de México: (01 55) 5482 0700

Atención Ciudadana: (01 55) 5482 0700, ext. 60381

Dirección: Av. Insurgentes Sur, núm. 1480, Col. Barrio Actipan, Del. Benito Juárez, C. P. 03230, México, D. F.

Horario de atención: 9:00 a. m. a 6:00 p. m.

Página electrónica: www.prospera.gob.mx

Programa de Pensión para Adultos Mayores

Interior del país: Lada sin costo 01800 022 2002 y 01800 044 0444

Ciudad de México: (01 55) 5328 5000, ext. 55246 y 55250

Dirección: Av. Paseo de la Reforma, núm. 51, piso 14, Col. Tabacalera, Del. Cuauhtémoc, C. P. 06030, México, D. F.

Horario de atención: 9:00 a. m. a 8:00 p. m.

Correo electrónico: adultos.mayores@sedesol.gob.mx

Programa de Estancias Infantiles para Apoyar a Madres Trabajadoras

Interior del país: Lada sin costo 01 800 007 3705

Ciudad de México: (01 55) 5141 7900, ext. 54221, 54223, 54245 y 54247

Horario de atención: 9:00 a. m. a 8:00 p. m.

Correo electrónico: estanciasinfantiles@sedesol.gob.mx

Programa de Abasto Rural a cargo de DICONSA, S. A. de C. V.

Interior del país: Lada sin costo 01 800 483 426 672

Ciudad de México: (01 55) 5229 0700, ext. 65800 y 65850

Correo electrónico: atencionpublica@diconsa.gob.mx

Página electrónica: www.diconsa.gob.mx

Programa de Abasto Social de Leche a cargo de LICONSA, S. A. de C. V.

Interior del país: Lada sin costo 01 800 800 6939

Ciudad de México: (01 55) 5237 9100 y 5237 9154

Horario de atención: 9:00 a. m. a 5:00 p. m.

Correo electrónico: quejasabasto@liconsa.gob.mx

Instituto Nacional de las Personas Adultas Mayores (INAPAM)

Interior del país: Lada sin costo 01 800 004 0004

Horario: 8:00 a. m. a 1:00 p. m.

Página electrónica: www.inapam.gob.mx

Programa de Empleo Temporal

Interior del país: Lada sin costo 01 800 007 3705

Ciudad de México: (01 55) 5328 5000, ext 53464

Dirección: Lucerna, núm. 24, Col. Juárez, Del. Cuauhtémoc, C. P. 06600, México, D. F.

Horario de atención: 9:00 a. m. a 7:00 p. m.

Programa de Apoyo a las Instancias de Mujeres en las Entidades Federativas para Implementar y Ejecutar Programas de Prevención de la Violencia contra las Mujeres (PAIMEF)

Interior del país: Lada sin costo 01 800 718 8621

Ciudad de México: (01 55) 5554 0390, ext. 68182 y 68198

Dirección: Calle 2.^a Cerrada de Belisario Domínguez, núm. 40, col. Del Carmen Coyoacán, del. Coyoacán, C. P. 04100, México, D. F.

Horario de atención: 9:00 a. m. a 6:00 p. m.

Correo electrónico: sandra.samaniego@indesol.gob.mx

Página electrónica: www.indesol.gob.mx

Programa de Atención a Jornaleros Agrícolas

Ciudad de México: (01 55) 5328 5000, ext. 55503 y 55246

Horario de atención: 9:00 a. m. a 8:00 p. m.

Correo electrónico: demandasocial@sedesol.gob.mx

Programa 3x1 para Migrantes

Ciudad de México: (01 55) 5141 7900, ext. 54935 y 54943

Horario de atención: 10:00 a. m. a 7:00 p. m.

Correo electrónico: 3x1paramigrantes@sedesol.gob.mx

Fondo Nacional para el Fomento de las Artesanías (FONART)

Interior del país: Lada sin costo 01 800 800 9006

Ciudad de México: (01 55) 5093 6000, ext. 67542

Horario de atención: 9:00 a. m. a 6:00 p. m.

Página electrónica: www.fonart.gob.mx

Programa para el Desarrollo de Zonas Prioritarias

Ciudad de México: (01 55) 5141 7900, ext. 55120, 55129 y 55193

Horario de atención: 9:00 a. m. a 3:00 p. m. y 5:00 a 7:00 p. m.

Programa de Opciones Productivas

Ciudad de México: (01 55) 5141 7900, ext. 54114, 54118, 54122, 54125, 54138 y 54157

Dirección: Av. Paseo de la Reforma, núm. 51, piso 21, col. Tabacalera, del. Cuauhtémoc, C. P. 06030, México, D. F.

Horario de atención: 9:00 a. m. a 7:00 p. m.

Correos electrónicos: quejasop@sedesol.gob.mx y demandasocial@sedesol.gob.mx

Programa de Coinversión Social

Interior del país: Lada sin costo 01 800 718 8621

Ciudad de México: (01 55) 5554 0390, ext. 68338, 68339, 68370 y 68372

Dirección: Calle 2.^a Cerrada de Belisario Domínguez, núm. 40, col. Del Carmen Coyoacán, del. Coyoacán, México, D. F., C. P. 04100

Horario de atención: 9:00 a. m. a 3:00 p. m. y 4:00 a 6:00 p. m.

Página electrónica: www.indesol.gob.mx

Instituto Mexicano de la Juventud (IMJUVE)

Interior del país: Lada sin costo 01 800 228 0092

Ciudad de México: (01 55) 1500 1300

Horario de atención: 9:00 a. m. a 6:00 p. m.

Página electrónica: www.imjuventud.gob.mx

XAPATE MIRAKA 'UXA KEPAI 'IKI PAREWIYA MI 'ANE TATSIARÍ MUKUKAITIKA TSÍE DELEGACIONES

Aguascalientes

Av. Julio Díaz Torre núm. 110,
Cd. Industrial, C. P. 20290,
Aguascalientes, Ags.
(01 449) 971 0422 y 971 0271

Baja California

Av. Pioneros, núm. 1005,
edificio federal, planta baja, cuerpo B,
Centro Cívico Comercial, C. P. 21100,
Mexicali, B. C.
(01 686) 556 0708 y 556 0701

Baja California Sur

Gral. Agustín Olachea,
esq. Blvd. Luis Donaldo Colosio,
Col. Las Garzas, C. P. 23079,
La Paz, B. C. S.
(01 612) 122 0930 y 122 1095

Campeche

Av. 16 de septiembre, palacio federal,
2.º piso, Col. Centro, C. P. 24000,
Campeche, Camp.
(01 981) 816 2552, 816 1671,
816 5611 y 816 2678

Coahuila

Blvd. Los Fundadores,
Km 6.5, carretera Central,
Col. Magisterio, C. P. 25299,
Saltillo, Coah.
(01 844) 430 1195 y 430 2541

Colima

Av. San Fernando, núm. 458,
Col. Centro, C. P. 28000,
Colima, Col.
(01 312) 312 4455 y 314 8949

Chiapas

12 Poniente Norte, núm. 232,
Col. Centro, C. P. 29000,
Tuxtla Gutiérrez, Chis.
(01 961) 612 2224 y 612 2045

Chihuahua

Av. Pacheco, núm. 1205,
Col. Obrera, C. P. 31350,
Chihuahua, Chih.
(01 614) 410 9094, 410 1882 y 410 1883

Distrito Federal

Lucerna, núm. 24, Col. Juárez,
Del. Cuauhtémoc, C. P. 06600,
México, D. F.
(01 55) 5705 2680 y 5705 1407

Durango

Río Papaloapan, núm. 211,
fraccionamiento Valle Alegre, C. P. 34139,
Durango, Dgo.
(01 618) 130 1049, 130 1098 y 130 1090

Guanajuato

Carretera Guanajuato-Juventino Rosas
Km 5, edificio A, planta baja,
Col. Marfil, C. P. 36250,
Guanajuato, Gto.
(01 473) 733 1314 y 733 0152

Guerrero

Calle 3, lotes 20 y 22,
Col. Burócratas, C. P. 39090,
Chilpancingo, Gro.
(01 747) 471 0564, 471 0568,
471 0574 y 471 0583

Hidalgo

José María Iglesias, núm. 202,
Col. Centro, C. P. 42000,
Pachuca, Hgo.
(01 771) 713 0166 y 715 4278

Jalisco

Lerdo de Tejada, núm. 2466,
Col. Obrera Centro, C. P. 44140,
Guadalajara, Jal.
(01 33) 3616 6670, ext. 40301,
41304 y 41310

México

Francisco P. Castañeda, núm. 107,
Col. Universidad, C. P. 50130,
Toluca, Méx.
(01 722) 212 2296 y 212 9829

Michoacán

Santos Degollado, núm. 262,
Col. Nueva Chapultepec Sur, C. P. 58260,
Morelia, Mich.
(01 443) 314 4996 y 314 9488

Morelos

Carretera Federal Cuernavaca-Tepoztlán
Km 0.200, Col. Chamilpa, C. P. 62210,
Cuernavaca, Mor.
(01 777) 313 2777 y 313 3860

Nayarit

Av. Rey Nayar, núm. 43,
Col. Burócratas Federal, C. P. 63156,
Tepic, Nay.
(01 311) 213 2224, 213 2226,
210 3295, 210 3298, 210 3297
y 214 6097

Nuevo León

Zaragoza, núm. 1000 Sur,
condominio Acero, mezanine 1,
Col. Centro, C. P. 64000,
Monterrey, N. L.
(01 81) 8130 8300 y 8340 0635

Oaxaca

Carretera Cristóbal Colón Km 6.5,
Oaxaca-Tehuantepec,
San Agustín Yatareni, C. P. 68290,
Oaxaca, Oax.
(01 951) 518 7241 y 513 8934

Puebla

2 Sur, núm. 3906,
Col. Huexotitla, C. P. 72534,
Puebla, Pue.
(01 222) 211 3894 al 99

Querétaro

Av. Estadio, s/n, 2.^o piso,
Col. Centro Sur, C. P. 76090,
Querétaro, Qro.
(01 442) 229 0542 y 229 0663

Quintana Roo

Av. Nápoles, núm. 219,
esq. Venustiano Carranza,
Col. Nueva Italia, C. P. 77035,
Othón P. Blanco, Chetumal, Q. Roo
(01 983) 832 2110 y 832 2288

San Luis Potosí

Calz. Fray Diego de la Magdalena,
parque Tangamanga II,
Col. El Saucito, C. P. 78110,
San Luis Potosí, S. L. P.
(01 444) 823 0380 y 823 0072

Sinaloa

Federalismo, núm. 431 Sur, edificio 1,
Col. Recursos Hídricos, C. P. 80105,
Culiacán, Sin.
(01 667) 714 1120 y 714 1967

Sonora

Centro de Gobierno, edificio Hermosillo,
1.^{er} piso, Río y Comonfort,
Col. Villa de Seris, C. P. 83200,
Hermosillo, Son.
(01 662) 212 2821, 212 1287

Tabasco

Priv. del Caminero, núm. 17,
Col. 1 de Mayo, C. P. 86190,
Villahermosa, Tab.
(01 993) 315 3945 y 315 3822

Tamaulipas

Carretera Nacional México-Laredo
Km 228 + 500, Valles Victoria,
Col. Las Brizas, C. P. 87180,
Ciudad Victoria, Tamps.
(01 834) 312 1747 y 312 7908

Tlaxcala

Guridi y Alcocer, s/n,
Col. Centro, C. P. 90000,
Tlaxcala, Tlax.
(01 246) 462 2401 y 462 3165

Veracruz

Km 0 + 700 carretera Xalapa-Veracruz,
Col. Indeco Ánimas, C. P. 91190,
Xalapa, Ver.
(01 228) 812 5246, 812 5247
y 812 5252

Yucatán

Calle 33, núm. 161, depto. 1,
interior Plaza Buenavista,
Col. Buenavista, C. P. 97127,
Mérida, Yuc.
(01 999) 926 6016

Zacatecas

Calz. Héroes de Chapultepec,
núm. 130-A, 2.^º piso,
Col. Úrsulo A. García, C. P. 98050,
Zacatecas, Zac.
(01 492) 922 4377 y 922 0233

COORDINACIÓN GENERAL

Miki muuwa piti 'uxiyá titewati

Mtra. María Evangélica Villalpando Rodríguez pihiķi
ABOGADA GENERAL Y COMISIÓN PARA LA TRANSPARENCIA

XEWITI TÁ PIHIKI COORDINACIÓN EDITORIAL

Miki tá muuwa piti 'uximayá

Lic. Ramón Sosamontes Herreramoro

PIHIKI JEFE DE LA UNIDAD DE LA OFICINA DE LA SECRETARÍA Y COMUNICACIÓN SOCIAL

TSIERE TÁ XEWITI PIKI TITE WATI

INVESTIGACIÓN TATSARI 'IWAURIKA

Miki tá mana piti 'uximayá titewati

Lic. Oscar Ernie Orozco Perea

PIHIKI DIRECTOR GENERAL ADJUNTO DE LEGALIDAD Y TRANSPARENCIA

TRADUCCIÓN

Wiyeme Salvador López

EJEMPLAR GRATUITO, PROHIBIDA SU VENTA.

SEDESOL

SECRETARÍA DE
DESARROLLO SOCIAL



inai

INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS



www.sedesol.gob.mx